



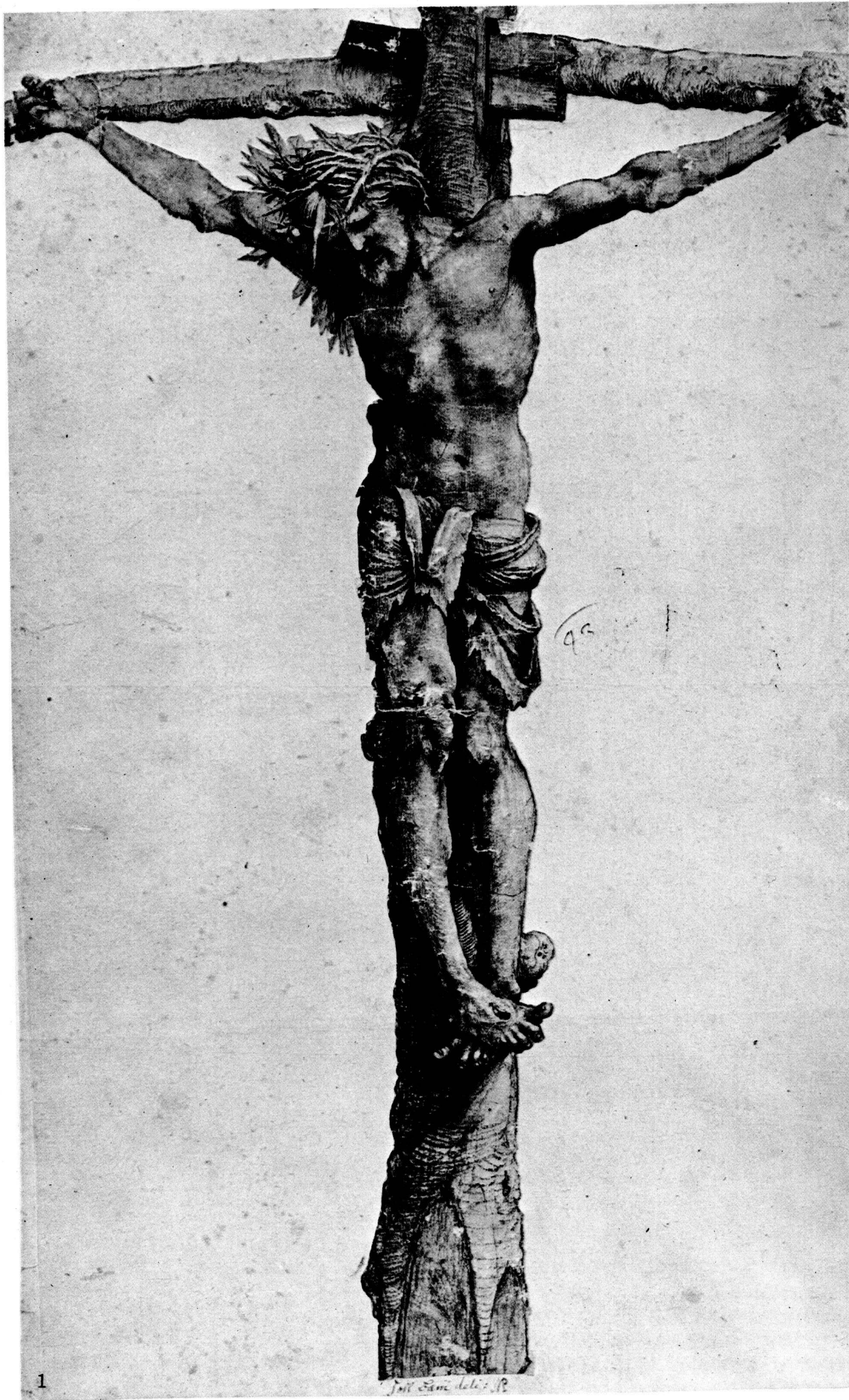
1. 被釘在十字架上的基督

1500年代初期 53.1×32cm 粉筆 強光部份加白粉筆

Staatliche Kunsthalle, Karlsruhe

沿輪廓線剪下來，貼在觀紙上。是現存的四幅板畫十字架圖畫中，最接近最後作品的喀爾斯魯（Karlsruhe）的基督（插图6）。可

是，在板畫中，是兩手指張開着，兩腿併在一起，而在這幅畫中，則是手握成拳，雙腿交叉。後者的這種姿態，可以在巴塞爾的板畫中看到。從他細膩而認真的描畫上，可以推定是他的初期作品。後世的人，在這幅畫上簽上了「荷爾班寫」（Hohl Bain Delit）的字樣。





2. 摩西？

1511年間 24×16cm 粉筆 強光部份加白粉筆
水彩畫具 Kupferstichkabinett, Ost-Berlin

和「約翰？」（封面）一起從哈勒（Halle）的
絹織工漢斯·保羅的聖經中發現的，貼在封面內側
頁。構成的人物彩色，是後世人所加上去的。發現

的當時，他的右手被一張記着聖經詞句的紙片掩蓋
着，被認為在佛蘭克弗洛多的多米尼哥會修道院教
會中的「基督的變容」裡，和「約里亞」（插圖
8）相對面的基督左邊出現的「摩西」。



3. 安東尼斯 (Antuniwus) 像

1513——15年 28.9×20.3cm 粉筆 強光部份
加白粉筆 水彩顏料 Kupferstichkabinett, Ost-Berlin

右上邊的 (Isnaw) (Isenheim) 記載，是表示和伊森海姆 (Isenheim) 的祭壇畫的關係。是第三面的左圖「訪問」(插圖3)中的安東尼斯像的

畫稿。在德勒斯登 (Dresden) 也有同樣姿態的安東尼斯的素描。(插圖15) 看側面的這幅畫很類似板畫。雖然他用白強光想嘗試畫出來。這件作品被認為是他的前期作品。畫中人物仰望叨着麵包的烏鴉的臉部表情，最後被應用描繪在跟安東尼斯對談的保魯斯 (Paulus) 臉部。



4. 戴上五冠的基督

1515年間 28.6×36.6cm 粉筆 強光部份加粉

筆 圖 5 的表面 Kupferstichkabinett Berlin

這幅畫被認為是報喜的「大天使」，三王來朝的「博士」，或者是「決意之神」。可是，他並不是跪着，而是坐在王座的姿勢，也被認為是「加冕的瑪利亞」圖像中的基督。在其中，背後的樹木，表示着地上的世界，和天上戴着寶冠的景況不一致，因此很難決定正確的主題。至少，寶冠和錫杖是和基督的王者身份適合的。從對樹木的寫生及描寫來看，可見到作者對自然風景是很關心的。

5. 懷抱聖姿的聖母及約翰

1515年間 36.6×28.6cm 粉筆 圖版 4 的背面

Kupferstichkabinett, Berlin

被聖母抱在膝上，可能正和小羊在遊戲的基督，以及為幼兒施洗的約翰，這種三個人像的構圖，與其說它是北方的主題型態，還不如說是南歐圖像。事實上瑪利亞的容貌會使人想到達芬奇的畫面，也可能使人想到被議論最多的辛留奈瓦德至義大利旅行的可能性。像 E·芬特 (E. Wind) 所說的，至少可以認為和義大利的美術是有接觸的。可是圖畫上所顯示的約翰的獨特面容，却是辛留奈瓦德所獨創的。





6. 森林內的聖者

1515年間 36.8×29.6cm 粉筆 強光部份加白粉筆 圖版19的正面 Graphische Sammlung Albertina, Wien

不透明的白色顏料所形成的強白光，是他時常在素描接近完成的最後階段所採用的手法。雖然推斷是「埃及避難途中的休憩」的約翰，或者是沃帕

伊斯亥姆的瑪利亞祭壇畫中的希羅尼姆斯，但他手中拿着劍，却又和這兩個人的身份不相稱。而且，後者對歷史記載的資料，也產生出疑問（A·雪特拉）。總之，和封面背頁的「聖者」（圖版19）都可能是「彼得，保羅對邊畫」的素描。



7. 斯特巴哈的瑪利亞習作

1515—19年 31.4×27.8cm 粉筆 水彩顏料
Kupferstichkabinett, Berlin

除了聖母的寶冠以外，如頭髮、衣服、小孩的手、腳的位置，祇有若干的不同。其他都是依照原畫移到版畫「斯特巴哈的瑪利亞」（插圖5）。素描和完成的畫面如此一致的情形是很少有的。如果

這幅版畫是約瑟芬堡參事會聖堂祭壇畫的中央圖畫的話，從它外框記載的年代，可以知道是在1519年完成的。素描中對樹木的描繪手法，在1510年的中期可以見到，很近似「森林中的聖者」或者是「戴上王冠的基督」（圖版4）。



8. 雲上的瑪利亞

1520年間 32.5×26.8cm 粉筆 水彩顏料

Museum Boymans-Van Beuningen, Rotterdam

畫的右上角被後世人記入 (Menz) (Mainz)
正如臧德拉洛多所說的，是和緬因茲 (Mainz) 大
教堂的祭壇畫有關係的。「緬因茲大教堂正殿左邊

的三座禮拜堂，都有幸留奈瓦德親筆描繪的兩翼的
內外面的三幅祭壇畫，第一幅就是抱着幼嬰基督，
站在雲中的聖母」。她腳踏着月亮，戴着寶冠的聖
母瑪利亞，可能就是啓示錄中所說的女人。(12
章)



9. 卡多麗娜

1520年間 31.6×21.5cm 粉筆 強光部份加白
粉筆 水彩顏料 圖版20的表面
Kupferstichkabinett, Berlin

「雲上的瑪利亞」(圖版8)「拿着花的聖女」
(圖版20)因被認為是緬因茲的教堂的「雲上的瑪

利亞」祭壇畫的畫稿習作。臧德拉洛多說：「地上有優雅的聖女們追隨着」。因為她最初就被命名為「卡多麗娜」，所以她被考慮到站立在最左邊。很有效果的白強光，明暗的對照，使人會聯想到「好像在天上一樣」的氣氛。



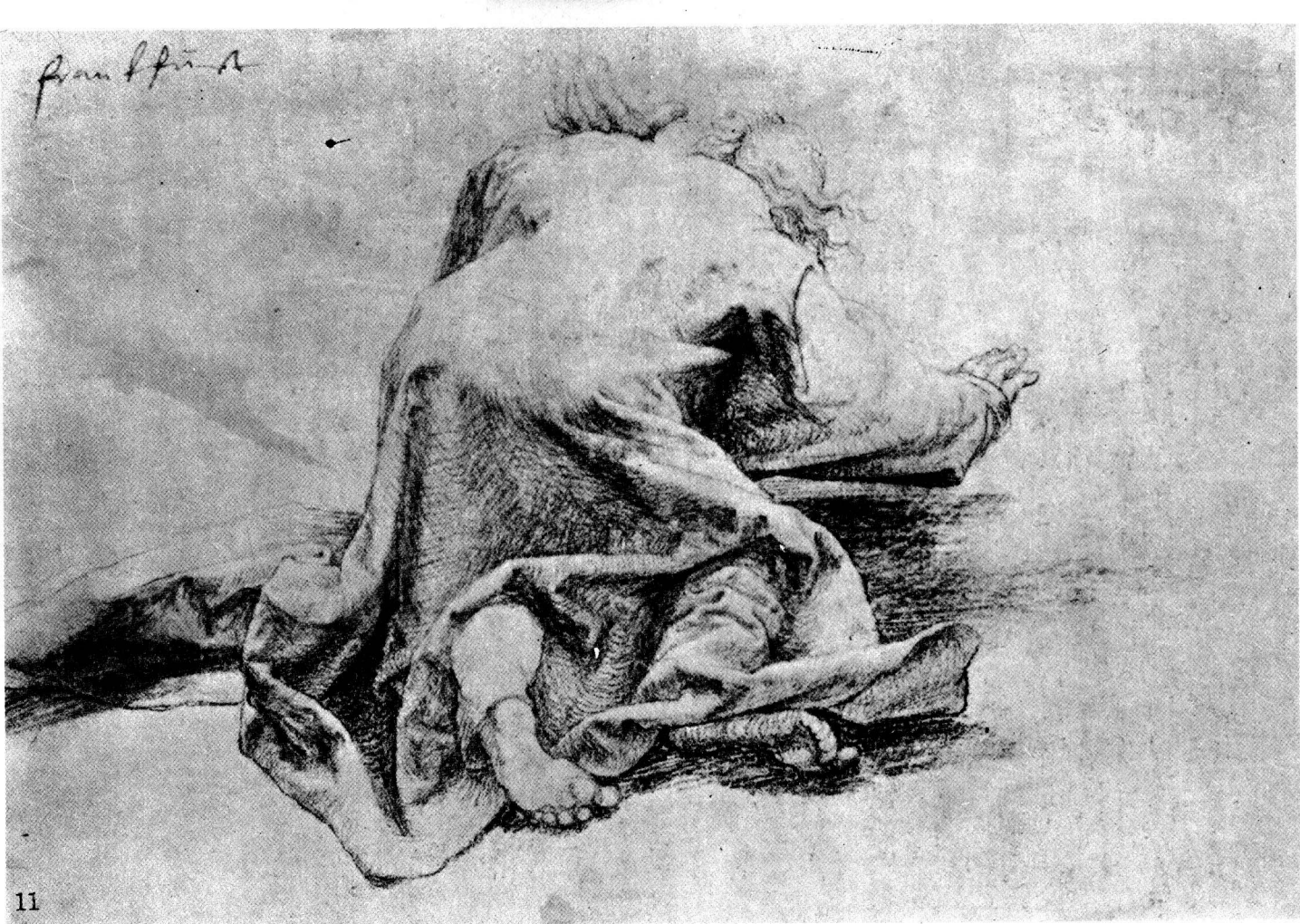
10

10. 嘲弄人的法利塞人

1511年間 34.8×21.4cm 粉筆 強光部份加白粉筆 水彩顏料 Kupferstichkabinett, Berlin

被發現的過程不相同。大概是在18世紀末葉，和封面、版畫2、插圖8同時從帕洛克持有的聖經中發現的。它的名稱就是「法利賽人」。以他的素

描技巧和形態，以及人物周圍的聖經詞句，可以推知是和右邊三幅一道，同樣被認定是「基督的變容」的習作。像拉斐爾的「變容圖」（梵諦岡美術館藏）所出現的目擊者見到的一樣。



11. 雅各？

1511年間 14.6×20.8cm 粉筆 強光部份加白粉筆 Staatliche Kunstsammlungen. Dresden

「彼得」（圖版12），同樣的模特兒，祇改變了它的視點，變更若干姿態所繪成的。右上角被後世記入（Frankfurt）的文字，被認為是當地的多

米尼哥修道院教會的「基督的變容」的習作。看過那幅畫的批評家臧德拉洛多曾這樣寫着：「……從雲裡摩西和耶利亞出現在耶穌之前，同時塔玻兒山下有恐怖而顫抖的使徒」。





13

13. 所謂自畫像

1513——15年 20.6×15.2cm 粉筆 強光部份

加白粉筆 Pen 是後世人的補筆

Universitätsbibliothek, Erlangen-Nürnberg

令人想起伯特莫斯島的約翰人物像。在卡世爾的複製品的正反兩面，都有後世人的記載，說明是作者的自畫像。但藏德拉洛多（1679年德國 Academy 初版），也認為是辜留奈瓦德老年的肖像。可是，如果是自畫像的話，通常兩隻眼睛應該是正面的。因此，人們又認為是被應用在伊森海姆祭壇畫中的「訪問」圖（插圖3）中的保羅。1529和MG都是後世人加註的。

12. 彼得

1511年間 14.8×26.7cm 粉筆 強光部份加白粉筆 Staatliche Kunstsammlungen, Dresden

藏德拉洛多所述說的「基督的變容」，依據福音書是使徒彼得、雅各和約翰目擊當時耶穌的變容。此幅「變容」圖雖已遺失，但可能是類似和辜留奈瓦德的畫風很接近的拉特蓋普和烏芬巴哈所繪製的同一主題的繪畫頗相似。在「不可思議的美麗的雲彩」面前，以「特異的」姿勢跪着的，大概就是彼得。



14. 報喜的瑪利亞

1513—15年 16×14.6cm 粉筆

Kupferstichkabinett, Berlin

頭、手和外套的衣褶，和伊森海姆的祭壇畫的受胎的告知者（插圖2）是相同的。所以，很明顯的是這幅畫的素描。可是，在版畫上，頭部略為向前，兩手的手指輕輕的放開，表現很恭敬的在聽天使的告知，和喜悅的神情。辛留奈瓦德的素描，在畫面上強調深刻表現性階段的作品為多。



15. 第二次報喜的瑪利亞

20.7×21cm 粉筆 強光部份加白粉筆 水彩

顏料 Kupferstichkabinett, Berlin

沒有什麼根據可以認定在柏林的第二次報喜的瑪利亞是伊森海姆祭壇畫告知圖（插圖2）的習作。祇有主題是相同的。對瑪利亞的姿勢、衣服都不同。特別是衣服上有很細而平行的衣褶。這表示出1520年左右的素描作品（圖版9、16）。可以認定是伊森海姆以來所構想的別的「報喜」圖的素描。

（G·先貝爾克）

16. 多羅底亞

1520年間 35.8×25.6cm 粉筆 強光部份加白粉筆 Kupferstichkabinett, Berlin

藏德拉洛多所舉出來的聖女羣裡，沒有多羅底亞這個名字。可是，「雲上的瑪利亞」（圖版8）、「卡多麗娜」（圖版9）、「持花的聖女」（圖

版20）是和緬因茲大教堂的「雲上的瑪利亞祭壇畫」同加考慮的。特別是衣服的平行褶，和卡多麗娜很類似。表現了辛留奈瓦德的 Manieristic 形態。值得注意的是和麥斯達 H. L. 的木彫、浮彫（插圖19）很相類似。





17. 女性像

1513——15年 37.7×23.6cm 粉筆

Ashmolean Museum, Oxford

有作者自己簽名的「(M) athis」唯一的作
品。上面的 (Matsia) 是後世的誤記。又在右邊記
載着「這是 (緬因茲) 的所選帝王畫家M。沃先布

魯克 (約瑟芬堡) 所畫的。又可以看到他親筆寫的
Mathis, 這大概是 克利姆瑪 或者是 烏芬巴哈 的證
明, 可以解釋為伊森海姆的祭壇畫十字架場面的女
性像的習作。

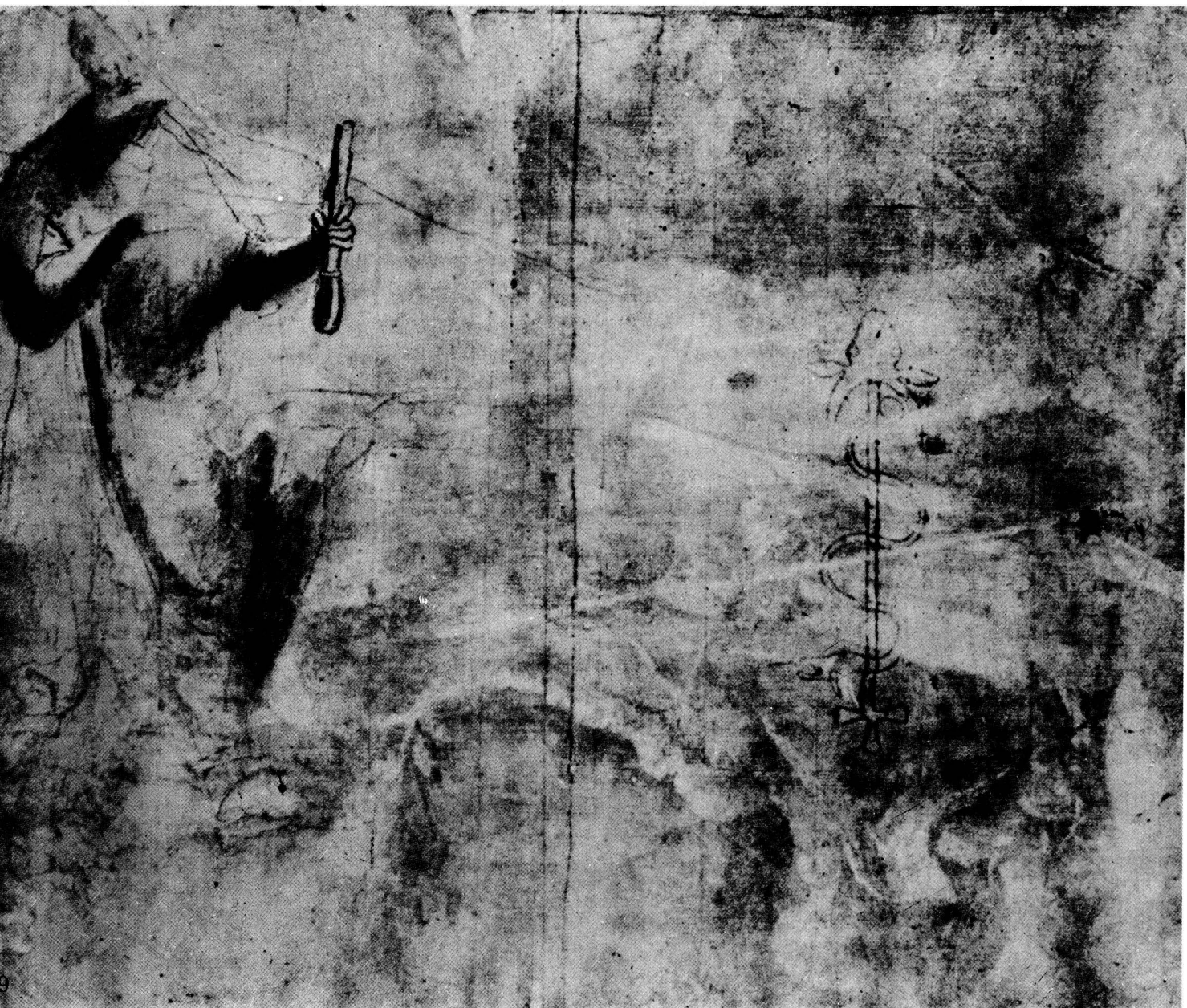


18. 女性像

1513——15年 40.3—41.4×29.7—30.2cm 粉筆
Sammlung Osker Reinhart 「Am Römerholz」,
Winterthur

被認為是伊森海姆祭壇畫第一場面的中央圖，
瑪古達拉的瑪利亞，或者是聖母瑪利亞的習作。畫

像中的頭部確是前者的圖像。可是，在胸前兩手交
握的情景，可以說是和版畫的聖母瑪利亞一樣的。
版畫裡暈過去的聖母（插圖1）是經過很多次重新
描畫的結果。H. A. 舒密多認為最初所畫的睜開一
雙眼睛，站着的姿勢，就是這幅圖畫的素描。



19. 粗描的聖者像

1515年間 36.8×29.6cm 粉筆 水彩顏料 圖版6的背面 Graphische Sammlung Albertina, Wien

用黑粉筆的細線條畫輪廓，用擦筆或是用淡灰色的水彩顏料來預先決定它的陰影部份的粗素描。如果他左手拿的是鑰匙，就變成彼得了。因此，

有一種假定，認為是作者在構想封面的聖者畫的時候所設計的成對的「彼得＝保羅」的對稱畫。他的姿勢很像伊森海姆祭壇畫的第一場面右邊的安東尼斯的立像。（插圖1）雖然不能確定是這幅畫的習作，但仍可能是被加以應用的。